



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

No. 20.

Parkland, Washington, 19de Mai 1899

9de Aarg.

### Konfirmationstale.

(Jubfandt.)

Men ved en saadan heitidelig Anledning som idag er det vel ikke frit for andet, end at Tankerne hos nogen hver af os vender tilbage til vor egen Konfirmation. Og det er godt at vi af og til kan stanse lidt og laase Blikke tilbage. Vi kan da ogsaa bedre se, hvor langt vi er komne nu, om det er fremover til det bedre, eller det er fremover til det værre.

Og naar nu du, kjære Tilhører kaster Blikket tilbage paa din Konfirmationsdag, hvilke Tanker siger da op i dit Byst?

Er du blandt dem, som ser tilbage paa Konfirmationstiden som den glædeligste Tid i sit Liv ikke blot, fordi den indtraf i Kongedømmets Skjønneste Aar, men fordi du følte, at du stod saa indberlig nær din Fæder? Eller er du blandt dem, som ser tilbage paa Konfirmationsdagen som en Tvangens Tid som bebrejder Forældrene, Presten, og Læreren fordi de skulde tvinge dig til at lære disse Læser, som blot vilde dig Bælen til Selighed og ikke heller ladede dig benytte Tiden at lære at stride, regne og lære noget som kunde være af Nytte for dette Livs isteden. Og saa dette Løfte! Ja hvor mange er det ikke, som har medtaget, at de skulde forjage Djævelen og alle hans Gjerninger og alle hans Besættelse!

Skulde nogen af den lidt nærvante Klasse være blandt de her foranstående, da lad mig spørge dig, kjære Ven, i al Kjærlighed: "Vilde Gud have travet mindre af dig, om du intet Løfte havde aflagt? Tror du, at du kunde have tjent Djævelen hele dit Liv her paa Jorden uden at saa Del med Djævelen og hans Engle i Helvede (fald du intet havet givet? O nei, fører ikke vild! Du vrar ikke tro, at om du intet havde lært, Gud intet vilde træde. Men nu har vor Herre gennem andre ladede dig undervise om Dødens og Livets Vel, for at du skulde vælge Livet. Har du alligevel valgt Døden, saa bliver det din Sag.

Og skulde det være formædet af den kristus Riste at træde af dig, at skald du vilde høre den til, du maatte forpinte dig til at leve som en kristen? Du

du kan umulig leve som en kristen uden at forjage Djævelen — umulig! Thi "I kunne ikke drille Herrens Rist og Djævelens Rist; I kunne ikke være delagtige i Herrens Bord og Djævelens Bord," siger Skriften.

Men du, som mente det oprigtig med din Konfirmation, tænker vissejlig tilbage paa denne Tid som en hellig Tid. Det var vistnok med bevende Hjerte, at du den Dag nærmede dig Herrens hellige Alter, idet du tænkte paa din egen Skredelighed, men det var dog med Oprigtighed i Hjertet; thi du skulde paa Herren, at han, som begyndte det gode hos dig, vilde fuldføre det indtil Jesu Kristi Dag. Blev du stufet i din Tilstand, kjære Ven? Eller har ikke Herren paa den forunderlige Maade været med dig indtil denne Dag?

O hvor herlig er det ikke at kunne staa i Herrens Samskab fra sin Daabsdag til sin Konfirmationsdag, og hvor herlig at fortsætte i Herrens Samskab fra Konfirmationsdagen til sin Dødsdag. Vistnok vil den prøvede kristen maatte erkende, at der har været mangen en haard Dyst at udfærpe med den onde, men læst være Gud, som giver os Seier for medelst Jesus Kristus vor Herre.

Men kan hende, du er falden fra din Daabspagt, og dit Konfirmationsløfte er brudt, — som beduare hender saa mangen en selv blandt dem, som mente det oprigtig paa Konfirmationsdagen. Hvis Skyld er det saa, at du faldt fra? Er det Guds Skyld? Tænk dig om! Tænk nøie efter, hvoreledes det gik til, at du faldt fra, og du kan bedre bestemme, hvis Skyld det er.

Du huster, hvoreledes det blev alvorlig lagt dig paa Hjerte under Konfirmations-Undervisningen, at du maatte slittig studere din Bibel. Har du gjort det? Du huster at det blev sagt, du maatte slittig bede, "beder uden Afslæbelse", naar det i Guds Ord. Har dit Hjerte uden Afslæbelse staaet i Bønnesforhold til Gud? Har du lagt enhver jordisk Rod og Befængning frem for Gud i Bønnen? Har du i Bedrøvelse over dine Synder gaaet til Gud og bedet om Tilgivelse? Har du ogsaa altid bedet om Hjælp til at vandre et helligt Levnet? Har du gjort alt dette fuldt og helt, da har vissejlig Herren ikke staaet sin Daab af dig, men bevaret dig fra at falde.

Men saasnart du er faldt fra, gik det

dog ganske anderledes. Bibelen blev snart lagt tilside. Du led til en Tid baade Morgen og Aften og om Dagen. Men saa lod du dig snart nøie med at bede blot om Aftenen. Saa kom det dertil, at du oftere glemte at bede selv om Aftenen. Og saa kom det dertil, at du blot nu og da huskede paa, at du burde bede, og det var især da, naar du i Dagens Løb havde haft disse Erfaringer, der ligejens drev dig tilbage til Raadens Trone for at hente Hjælp.

Men snart ophørte din Bøn ganske; Bibelen dorte paa Hylden blev støvet og glemt. Bælen til Kirken voksede til med Igræs. Du tabte snart al Lyst til aandlige Ting. Dit Sind blev mere og mere verdsligt og forsværgeligt. Du blev misandelig og ærgjerrig. Det mest huse, som blev lagt til din Fortlempelse kunde bevirkte, at du i ugevis ikke vilde tale til vedkommende, som havde sagt det.

Dit af syndlige Lyster opfyldte Vege- me togte du i Hoffærdighed at tilsmykke med aillags verdslig Glas og Glas, saa at du blev som de faldte Grave, Jesus taler om, der uden til er Skjonne, men indtil er fulde af Dødningsgeben og al Urenhed.

Ja kan hende, det gik endda længe- re nedover med dig. Kan hende du enddog gjorde dig skyldig i grove Synder, som du vilde skamme dig over at lade Mennesker vide. — Men hvoreledes tænker du at kunne bestaa for Gud?

Dog en Del har ogsaa fundet Raad mod dette. For at deres Samvittig- hed ikke skal plage dem paa Grund af deres mange Synder, saa har de kastet al Religion overbord, som noget gammelbægt. Til denne Betrægnings- maade har du Hjælp af en del Del po- pulære Fritænkterstrifter, som udbrædes i tusindvis.

Men fører ikke vild! Om saa Mil- lioner paa Milioner af Fritænkterstrifter udbrædes, de kunde dog ikke gøre Gud til intet, han bliver den samme. Om saa Verden var faldt med Fritænkterli- teratur, det vilde ikke tage en Tøddel høit fra Loven, det vilde ikke formind- ste Guds fuldkomne Kjærlighed et Øgen. Og Guds Kjærlighed kræver ubønhørlig, at Synden skal straffes.

Hvor saasnart du at vilde krybe und- da med Illustationer, som man gjør sig selv. Hvor træffende har ikke Sal- misten David tegnet disse Mennesker i

sin anden Salme hvor han siger:

"Hvorfor larme Hedningerne og pønske Folkene paa det, som saasnart er Jordens Konger rejse sig, og Gyrtterne raadslaas sammen mod Herren og mod hans salvede, og de siger:

"Vader os sønderrive deres Baand og laase deres Hæb af os"

Og netop heri ligger ogsaa Grunden for deres Udfærd, at de betragter Reli- gionen som et Baand, de gjerne vil blive frit. Og det er sandt. Religi- onen er et Baand. Den er et Baand paa Menneskets Videnskab og onde Til- hængeligheder. Den er et Baand paa Kærlighed og Forsværgelighed. Kort, den er et Baand paa Menneskets Fri- hed til at gjøre ondt, til at synde. Og netop derfor vil din ande Menneske- natur saa gjerne sige: "Vader os søn- derrive Forældres og Læreres Baand, lader os laase Religionens Hæb af os."

Men saa tilføjer Salmisten: "Dan som troner i Himlen, ler, Herren spøt- ter dem." Og det var latterligt selv for den menneskelige Tanke, om det ik- te var saa uendeligt sorgeligt, at dette yttelige Kryb, Mennesket, skal have at sætte sig op mod Gud, som har skabt ham, og som i et Øieblik kunde saa fuldstændig udsette ham af Jorden, at der ikke fandtes en Plet igjen af ham til at merke, at han engang var til.

"Saa taler han til dem i sin Brede og i sin Darme forfærdet han dem," siger Salmisten. Og det gjør Herren ogsaa nu ligeoverfor Synderen. Her paa Jorden taler ikke Herren ofte gjen- nem Tordenens Brag, her bruger han sjældent Lyneis Sprog eller Orkanens Rasen for at vakte Mennesket op af sin Syndesikkerhed. Men han taler dog, ogsaa her til Synderen ligesaa alvor- ligt, skont i et tryk, et stille, et stumt Sprog. Han taler til os, kjære Venner, gennem det blege, livløse Lig, som ligger paa Baaren, og siger i taus men hjertesjærrade Bektalende: "Ogsaa dig er det beklædet engang at dø og berefter Dommen. Her skal ogsaa du ligge engang. Er du forbig nu?"

"Og nu I Ronger, fortæller Sal- misten, "handler vissejlig; lader eder ad- vare I Jordens Dommere." Og det samme siger jeg i Herrens Navn til dig idag, kjære Tilhører, handler vissejlig! Vader eder advarer!"

[Fortset paa Side 2]

Fortset fra Side 1.

Har Guds Lov dømt dig idag, da blev ikke herover forarget og vred og tænt: blev skal jeg aldrig gaa mere. Thi det er netop i den Hensigt den Hellig Aand er kommen til Berden, at han skal overbenfse Berden om Synd og om Retfærdighed og om Dom. Og er nu dette lykkedes ham for dit vedkommende, saa er for saa vidt hans Hensigt opnaet. Men derfor du vredes over den Hellig Aands Gjerning, da kan du umulig saa den tilkomne Betsignelse. Det er umulig for dig at blive frelst, for du kan saa din fortabte Tilstand at se.

Men den Hellig Aand har ogsaa en anden Gjerning, og det er denne, at vise dig til Frelseren. Og synes du ikke, hjerte Sjæl, at du snart har bedrøvet din Frelser længe nok? Du forlod ham, han gik efter dig og loftet og truet, og du blev arg paa denne Plagesaand, Jesus, som fulgte dig alle vegne, hvor du gik. Men saa blev du haard. Du sagde: "Hvor taabelig jeg er, som skal bryde mig om dette," og du forherder dit Hjerte; men alligevel søgte Jesus dig og søger dig fremdeles; thi han ser, hvor ondt du har det. Han ser, hvorledes du, naar du er lidt fog, straks bliver utaalmodig og saaledes lider til Gange mere, end du ellers behøvede at lide. Han ser, hvorledes du, naar der bliver sagt et fortleinende Ord om dig eller til dig, du kan gaa forbitret en hel Dag istedetfor at tage det som en velfortjent Tugtelse, derfor det er sandt, eller slet ikke at bryde dig om det derfor det ikke er sandt. Han ser, hvorledes du, naar du taler lide om andre, naar folk imod dig, og at de tale lide om dig igjen, og der bliver Henskab og Had. Han ser, hvorledes du aldrig har nogen sand Glæde, hvorledes du holder en hel Del Stol, du straalser og ler, men det er i grunden ingen sand Glæde i Hjertet. Han ser, hvorledes du gaar med Dødsfrugten i din Sjæl, at du søger at styve den tilside; men den kommer igjen og gjør dig Livet surt. Ja, han ser, hvorledes Helvedes Afsgrund har opspillet sit Gad for at sluges dig, og at du allerede naar ved Afsgrundens Rand. Alt dette ser din Hædige Frelser, og han vilde saa gjerne føre dig tilbage til den ensfoldige Barmetro, da Sjælen var glad, og der i Hjertet var Lykke og Fred. Han vilde saa gjerne saa fort dig tilbage, at du kunde blive frelst.

O, hvor han har ledt efter dig i bløse Aar! Ser du, hvorledes hans Begjær blæder, fordi han saa i sig har sagt dig blandt Berdens Torne og Klipper? Synes du ikke, hjerte Ven, at Jesus nu snart har søgt længe nok?

Vil du fremdeles sige, naar han banker paa dit Hjertes Dør: "Staa ude!" Naar han rækker til dig: "Kommer hid til mig da som arbejder og er besværet, jeg vil give dig Hvile!" vil du fremdeles sige, "Nei"?

Hjerte Ven!

"Han naar for Døren nu og banker, Og hvor der lades op med Bon Der gaar han ind og Sjæle sanker Holder Nadværd i Lon."

Vil du lufte op for ham? Om du gjorde det?

"Tænk under dit det ringe Tog Hvor blev det dig en salig Dag."

Og idag skalde dette se, ikke imorgen, men idag. Lad ikke Raadetiden gaa den længere, uden at du benytter den. Tænk, hvor fort led ikke Tiden siden Konfirmationsdagen. Gud alene ved, hvor lang Raadetid du har gjen.

"Betænk, betænk hvor hastig gik De andre Raadebøger, Hvad om der ei var Dieblis Nu mer for dig tilbage. Og er der Hønt en liden Stund For dig endnu i vente, Saa tænk, du har saa stort et Bund Og end slet ingen Rente."

O du uheldige Menneske! — Thi uheldig er du i sandhed indtil du atter naar Fred med Gud, — ser du ikke Syndens Glendighed, og ser du ikke Frelserens dragende Hæderlighed? Hvor taabelig er du ikke, om du vedblev i din nuværende Tilstand.

Sig meget heller med Salmisten; "Jeg vil bekjende min Synd for Herren." Saa vil du ogsaa snart kunne sige: "Du, du forlod mig min Synds Misgjerning."

Følg Sangerens Raad, naar han synger:

Fald ned med ydmyg Bøn og Bød, For Raadens Stol og Trone Og heb, at Gud for Jesu Blod, Vil lade sig forløse, At du herefter maa Din Raadetid anvende, Og ved dit Livets Aften saa En lod, en salig Ende"

Ja,

Han naar for Døren nu og banker O hjerte Sjæl, giv Ngt derpaa, Fornegt ham ei i dine Tanker Og lad ham dog ei ude staa."

Sig meget heller:

"Jeg siger i mit lille Stub Du Guds vedsignede, kom ind." O Herre Jesus, min bærebare Frelser.

"Kom ind til mig og alle mine Og blev vort Hjertes Trøsteskat Kom ind med Lys til alle mine, Som bo endnu i Dødens Nat Jeg siger i mit lille Stub: Du Guds vedsignede, kom ind."

Amen!

## En ung Piges Historie.

[K 3.]  
(Fortættelse.)

### Tiende Kapitel.

Augustmaaned kom; Børnene fik Ferie og den skulde tilbringes paa et Vandsted i Fredriksberg Allé. Amalia vilde

hellst have været paa Strandveien, men Fru Børrenshild satte sig derimod, jeg tror virkelig alene for at ærte Amalia.

"De maa tage ud i Forveien, Ramsel Staal tilligemed Vise Stuepige, for at hængte Gardiner op og ordne Alt."

Vise Stuepige, der siden vor Samtale første Dag bestandig havde vist mig en fjendelig Udille, var slet ikke fornøjet med Arrangementet; i hendes Time var jeg et slags Spion, Roget, Oberkinden virkelig, men tighnok aldeles uden Held, havde foreslaaet mig at blive.

"Støvel trænge ind gennem Vinduerne i den fuldpakkede Omnibus, hvori vi hjorte henad Besterbro, min hjerte Besterbro, som jeg ikke havde betraadt siden Visteben. Det forekom mig, som om et Blik paa vort forbuds Hjert vilde gøre mig godt; jeg strakte Hovedet ud af Vinduet, — men hvad var det! Huset var næsten revet ned; vor hjerte Dagligstue stod aaben for Alles Blikke; de smukke grønne Tapeter hang i Pjalter; gennem Spisekøkken saa jeg ud i Haven; hvor der for var Blomstebede og pæntlige Glange, laafnu Grushobe og Stene; et Dyrskud, og bort rullede Bagnen, men jeg havde seet nok, jeg sølte mig hjemløs; jeg tænkte paa Professorens Hagle og kunde neppe beherske mine Taarer. Al, jeg havde altid troet, at vi skulde sigte sammen i det gamle Hjem; nu vilde det blive under nye Omgivelser; vilde det i det Hele se? Kun Gud vidste det; var Ojenferning forekom mig fjernere og mindre sandshulig end før.

De saar Laarer i Dinene," sagde en tul Kone, der var aldeles belæstet med Taster og Bakker og uafbrudt tærrede sit vaade Ansigt, "det er af bare Barne, kan jeg se, ja, det gaar ikke mig fort bedre, og alligevel maa vi Frederiksberg-Folk være glad over de vedsignede Omnibusser; det er dog noget andet end at gaa paa sine Ben."

Skjont jeg ikke kunde være enig med hende heri, var jeg saa tilfreds med de venlige Blikke, den tykke Kone gav mig, at jeg tilbød mig at holde to af Bakkerne. Den ene indeholdt, som Englen strag sagde mig, Kaffebonner, den anden, en Tasse, havde jeg nær tabt af Forfættelse, thi det røgte sig i den var en høit uhyggelig Raade.

"Jeg tror, De bliver ganske angst," den gode Kone lo, som om hun skulde tænkes, det er blot uslydige Rødspletter, som jeg kjæbte til mine Børn, for jeg skal sige os, de har haft Rigeboften og maa ikke blive kjæb endnu."

Vise Stuepige trod sin Hjøle tæt om sig, rullede paa Røjen og saa med et hoornodig Blik paa Taster med Rødspletterne.

Det var en traad Dag; Væitnant Due kom ud for, som han sagde, at give mig et par Bink med Hensyn til Rødspletternes Opstilling. Det var mig en stor Trøst, da jeg ellers havde været ganske konfus.

Familien kom om Aftenen, der blev ikke yttel et rosende Ord, men jeg fik heller ikke nogen Skænd, og det var allerede meget. Amalia havde faaet et

Tegningskøster til en Nulls Rantille, som jeg skulde brodere. "De maa synge Dem, Ramsel Staal," heb det, og jeg kjæbte mig af alle Kræfter. Alt at kvædere var der ingen Tid, men jeg lod med mit Arbeide i Haven og glædede mig over Blomstebudst, grønne Træer og Solkin.

Vi var oftere ene end i Sørn; Stemmningen var fordelmeise uhyggelig. Oberkinden kjædede sig og var dobbelt bitter, Amalia kjædede sig og var dobbelt opfarende, Væitnant Due kjædede sig og var utømmelig i smaa Drillerier, især mod Søsteren; Obersten derimod sølte sig — paa saa Tordensblikke nær — glad i sin Families Skjød; han gav sig meget af med Børnene, som Fru Børrenshild og Amalia aldeles forsmættede.

"Tante Louise vil komme og blive her otte Dage," forkyndte Amalia en Morgen ved Frokosten. Ingen sagde noget derimod, dog var det aabendart en Væde for hele Familien; kun En glædede sig oprigtig til hendes Komme. —

Naar den første Solstraale skjal sig ind i vor Stue, der var i et Taarn, som vendte lige mod Ost, vættede jeg mine smaa Beninder, og efter et kjædsomt Toilette gik ned i Lyshuset for udforskeret at besøgte Morgentimerne til Vækning. Jeg hjalp dem med deres Stille og Cypaver, som skulde være færdig til Examen, og begyndte at lære dem lidt Engelsk.

"Hvad er det for et Komplot?" led en Morgen Geheimeraadinde Trolles aldeles uventede Stemme, "jeg saa Eder gaa ud igaar, og nu igjen idag, og blev ganske usjæjerrig efter Kærfagen. — I lafer ser jeg med Fornøielse. I holde bestemt meget af Ramsel Staal, Børn?"

Louise slap min Vaand, medens Henriette lagde sin Arm om mit Vid.

"Vi etke vende," sagde hun.

Geheimeraadinden tog Plads i Lyshuset, blædede lidt i Bøgerne, rakte mig en fransk Bog og bad mig læse høit.

"Godt meget godt; og nu vil jeg fortælle Dem en Plan, jeg har, og hør, om den vinder Deres Bisid, for jeg foreslaar den for Oberkinden. Vilde De, Ramsel Staal, thi at De kunde er udenfor at Told, vilde De paatage Dem at læse med Louise og Henriette? Det vilde være til stor Gavn for Børnene; De kan være vis paa, at jeg har bemærket den Indsydelse, De har over dem, og hvormeget De har bundet ved Deres Paavirkning."

"Hvis jeg virkelig skulde være duelig nok dertil, vilde Jantet være mig hjættet."

Henriette jubbede, og Louise gav uforholdent sin Glæde tilkjende.

Geheimeraadinden nikkede mildt til os og gik bort; kort efter kom hun tilbage. Hendes Selvsbeherkelse var meget stor, og hun var fuldkommen rolig, men der var dog en usædvanlig Rødme paa hendes kind.

"Jeg læter, min hjerte Ramsel Staal, at De er aldeles nundværlig i den Stilling, De beklæder, hvilket dog er

te er en Grund for dem at blive i den. Jeg har paa min lange Livsbaning samlet en Del Vennekæb; jeg er en temmelig stor Jagttager og har længe bemærket at Deres Opdragelse tiller Dem paa en ganske anden Maade, end De indtager. Jeg pleier ikke let at bortskjenke mit Venkab, men naar jeg gjør det, haaber jeg ogsaa, det er et varmt Venkab, der viser sig mere i Handling end i Ord. Det vil ikke være mig vanskeligt at kaffe Dem en Ansættelse som Gouvernante, og det vil være en sand og stor Fornøielse for mig at bidrage til, at De kommer til et Sted, hvor De vil blive vurderet efter Fortjeneste."

"De ved ikke, hvor saamegen Venlighed og Deltagelse gjør godt, jeg tiller tusinde Gange, men kan dog ikke benytte mig af Alkudet."

Den gamle Dame gik tæt hen til mig, saa mig lige ind i Øinene og udraabte: "Skulde det være nu lat, skulde De i disse Modersøjes Skyld ville bringe et saadant Offer?"

"Nei, deres Raade, det vilde gjøre mig inderlig ondt at stilles fra Børnene men jeg har en mere egoistisk Grund."

"Lad man spørge, hvad det er for en Grund?"

"Det gik min Familie nær til Hjertet, at Forholdene naadte mig til at tage ud mellem fremmede; de tror nu, at jeg fundet et Slags Hjem og at jeg har det godt; Ristede jeg Blods vilde de paa en saadan samme Smerte, som da jeg forlod dem."

"Har det den egoistiske Grund?" Seheimetaabende Tralle lagde sin smale Haand hjertegnende paa mit Hoved og hvilede med blød Stemme: "De er en god, liden Pige."

Om Eftermiddagen var Amalia i ondt Humør. "De spilder altfor megen Tid paa Børnene", sagde hun, "jeg forhaar ikke, hvem der har sat Dem Væretindenspiller i Hovedet; De forsømmer Syningen; Mantillen er jo ikke engang halv færdig. Nu maa de forlade Alt og plukke Blomster samt sætte dem i et Kød, rigtig smukt."

Og Kaptein Ridderspore, Frieren som Løjtnant De kaldte ham, kom om Aftenen og beundrede Blomsterne: "Fruen har vist ordnet dem; man kan ikke se noget mere malerisk."

"Kunde De gjette, at jeg havde gjort det," lo Amalia, "ja, i den Retning tror jeg rigtig nok at være temmelig begavet; — hvad skal man mere sig med herude paa Landet?"

Kaptein Ridderspore tog en Rosenknob og gjemte den ved sit Bryst. Han fortjente virkelig at hede Frieren; ufortrødent sagde han at gjøre sig indet af Amalia, der hverken kunde betvæmme sig til at sige Ja eller Nei. Som Udelemand, Officer og bemiddlet Mand fortjente han ikke at afvises; som lidet begavet, baade med Hensyn til Forstand og Ydre, fortjente han ikke at antages, Amalia fandt det kloge at træffe Løden ud. —

En Søndag Morgens midt i August,

da jeg kom fra Kirke, iført en blå, klar Kjole, Moders sidste Insegade, mødte jeg Amalia i Gangen.

"Nei, Mamsel Staal, hvad er det for en Dragt? den smuleste Kjole, man kan tænke sig! hvor taffel! De har dog altid før valgt mørke Stoffer; jeg synes, det falder os sig selv, at De altid maa være, nok anstændig, men dog saa lidet isænesaldende klædt som muligt."

Jeg gjorde ingen Indvendinger, hangte min smukke, blå Kjole bort, den fortjente ogsaa, at der skulde staa et lettere Hjerte under den, og iførte mig den sorte Siletkjole, som forekom mig at være den, hvori Andskendighed og Skoggeagtig Usunlighed mest forenedes.

En Dag, da det var meget varmt, hjerte Obersten med Børnene i Stoven, Fru Børrenshild begav sig i Bad, og Amalia og Løjtnant Frederik søgte Kjølighed hos mig i Værelset.

"Hvillen uudholdelig Varme! man kan hoerten gaa eller løse eller bestille Noget."

"Det er Deres Mening, Amalia, og unægtelig ogsaa min, men det lader ikke til, at Fruen Staal deler den."

"Alle Venner er ikke stillede ens; naar Enhver vil lægge Hænderne i Skjød for en smule Børnes Skyld, saa det gælder ud. Jeg begriber forresten ikke, Frederik, hvorfor De i den senere Tid kalder Mamsellen for Fruen; det er virkelig upassende."

"Jeg er gammel nu", Amalia, til at handle paa egen Haand; Mamsellerne, de i Fortiden har haft have givet mig Affmag paa Rabnet; det er med fuld Overlæg, at jeg kalder denne unge Dame for Fruen. Men her jeg vet! der kommer Helene kjørende med en drabelig Ridder ved sin Side, Kapteinen, ja ham er det!"

Amalia ventede et Dieblit, til hun havde faaet sit lidt fortrukne Ansigt i de rette Folder, og skandte sig saa hen til Bogen.

"En smuk Pige", bemærkede Løjtnanten, idet han saa efter hende.

"Overordentlig smuk."

"Hør, Fruen Staal, jeg vil egentlig bede Dem om et Raad; tillad." Han tog en Præm ud af min Skuffe og kradsede med den i Borden. "Kan jeg bente et oprigtigt Raad?"

"Det haaber jeg."

(Herr.)

**Detalt for Gevold.**

R Quandaht Pellean Kapids	\$ 1 50
H Gundersen Pellean Kapids	1 00
Past. G 3 Over	1 00
B P Storhoff Presten	1 00
Johan Rjelms Webster	50
H Johnson Doreb	50
Knuud Larsen Rosford	1 00
Past. H G Overn Brandesville	35
Job Halvorsen Delavan	1 00
Ole Hansen Grantsburgh	1 00
Mrs H Berg Tacoma	50
Mrs Vestal Scandinavia	50

I O Gnestved Sacred Heart	50
Mrs O Stensrud	50
Mrs G Webjohnsen Kelly	25
C Thompson Ingersoll	25
O C Christianen Fertile	1 00
H Burchill Hazeltine	1 00
H G Andersen Amboy	50
Thos Brusjegaard Branden	50
Mrs H G Foslien Garfield	50
Gusta Humbie Bratsberg	1 00
J O Kopang Wilmington	50
Thos E Tryhus	50
M Kelsen Gunder	50
J O Offerdahl Ballard	50
Mrs L O Hendrik Ballard	1 00
Gust Olsen Tacoma	25
Mrs Ristebo	50
Lars Solvæster Starbuck	50
I Eklesien Parkland	50
Mrs W Johnson Richmond for skitteret for 20 cents stude være	50

G. Herrum,  
No. 2. Raaf.

**Bøger tilsalgs.**

Synodens Salmobog. I Skindbind	\$ 65
" " med rødt Snit og forgyldt Kors og Kalk	1 00
med rødt Snit og Albumspånde	1 75
Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik	75
Norske og engelske Bibelhistorier	25
Katekismor	15
Jössendals Billed ABC	15
Synodalberetninger, Pacific Distrikt	25
Ny Testamenter	25
Spar Tid og send til os efter disse Bøger.	
Adresso:	
Pacific Luth. University Ass'n	
Parkland, Wn.	

**A. Fangsrud,**  
Handler med alt Slags ferst og saltet Kjøb.

Kjæber Guder for Kontant.

Parkland Wash.  
\*\*\*\*\*

**Tag vare paa eders Oine**

J. Samson,  
Ildexamineret Optiker.

Sinene underlages efter alle Videnskabsens Regler.

920 Pacific Ave., Tacoma, Wa.

**Vor Frelses norske luth. Kirke**

Nj. af So. J og 17th St.  
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,  
Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

**Gudstjenester:**

Søndag 9:30 A. M.	Søndagskole.
" 11 A. M.	Høimessogudstjeneste.
" 7:45 P. M.	Aftensang.
Onsdag 8 P. M.	Kor Øvelse.
Lørdag 9 A. M.	Lørdagskole.
Hver 1ste og 3de Torsdag Aften	i Maaneden, Ungdomsforening.
Hver 2den og 4de Torsdag Eft. m.	i Maaneden, Kvindeforening.

Abonner paa "Pacific Herald" 50c pr. Aar.

**Mt. Tacoma Route**

Tacoma & Columbia River Ry.

TIME CARD.

Effective Dec 19, 1898.

Leave Lake Park (Spanaway)	Leave Tacoma 17th Jeff Ave
7:00 A. M.	7:30 A. M.
11:00 A. M.	3:30 P. M.
6:00 P. M.	6:30 P. M.

**SUNDAYS:**

7:00	10:30
6:00	6:30

\*Daily except Sunday.

The 7:30 A. M. train, daily except Sunday, connects at Lake Park with Stage Line carrying U. S. Mail for Benston, Glenis, Eatonville, Meta, Elbe, Ashford, Longsmire's Hot Springs and Mineral City, carrying freightpassengers and mail. For further particulars apply to

E. O. Erickson Agt.  
Parkland, Wn.

E. G. Dorr, G. F. & P. A.  
Tacoma, Wn.

# PACIFIC HEROLD,

Udgivet af  
Pac. Luth. Univ. Ass'n.

„Kommer hver

FREDAG.

E. BEHRUM, Redaktør.

## Abonnements-Vilkaar:

Et Aar ..... 50 Cts  
Seks Maanedes ..... 25 Cts  
Til Europa pr. Aar ..... 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

## Merk:

Alt vedrørende Bladet sendes til „Pacific Herald“. Alle andre Forretningsbrev sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Penge bør best sendes i Money Order, lydende paa Parkland, Wash.

Bidrag til Indremissionen og Church Extension bør sendes til Dr. J. L. Wynning, Fern Hill, Wash., Kassefor for Vor. Distrikt.

Jeg kommer igjen og vil tage eder til mig, at hvor jeg er, skulle ogsaa I være.  
Joh. 14, 3.

John Newton siger etsteds: „Undertiden sammenligner jeg de Gjenvendigheder, vi har at gjennege i Aarets Løb med en stor Vandt Knippebrænde, der er altså stor for os til at løfte. Men nu fordrer ikke Gud af os, at vi skal bære det hele paa en Gang; naadeligen opløser han Knippet og giver os først en Stille til at bære ibag, saa en anden til at bære imorgen, osv. Dette kunne vi lettelig magte at gøre, naar vi bare vilde tage den Byrde, som var henlagt for os for hver enkelt Dag; men vi foretrakke at forbedle vore Byrder ved at bære Gaardagens Stille ogsaa idag og lægge dertil Morgendagens Løb til Dagens Byrde, for det er os paalagt at bære den.“ Hver Dag har nok i sin egen Plage. Matt. 6, 34.

Herren sammenligner Guds Rige med et Seneplem (Mark. 4, 30-32). Dette gjaldt i Folkemunde for den aldermindste Sød; men det vokser op og bliver stærk end alle de andre Madurter, saa Himmelens Fugle kunne holde i dens Grenne. Saaledes udbræder Guds Rige sig fra en liden Begyndelse over Jorden og bliver til et Fredens og Hvilesteds Sted for Folkene. Den lille aanselige Sød Disciple, der havde forsamlet sig om Jesus var Begyndelsen til Kristi Rike paa Jorden. Herrens Disciple er siden den Tid udgaaet i alle Lande og har prædiker Evangeliet for al Skabningen. Og Budskabet om Kristens vil blive prædiker til Verdens Ende, og alle Folk paa Jorden vil saa Anledning at høre det. Men

Guds Ord kommer aldrig tomt tilbage. Om end mange stader det fra sig, saa frembringer det dog nogen Frucht.  
(Efter Stofhardt.)

Lægestanden ligger vistnok mere en nogen anden Stund under for Vantroen, og sjelden træffer man en Standnaa-vist eller tykt Løge, der har faaet sin Uddannelse i Samfundet, som har sigtelige Interesser. Hvor meget mere glædelige er derfor ikke saadanne Uddannelser, som de Prof. Schandom forelæser fremkom med under Indvielsen af en ny Operationsaal ved Universitetet i Würzburg, Bayern.

„Naatte enhver Patient“, sagde han, som træder ind i denne Sal, komme med den Tro og det Haab, at den naadige og barmhjertige Gud vil læge den Sygdom, han har tilfaldet. Naatte enhver Læge, som her tager Operationsstolen i sin Haand, gjøre det under den fulde Bevissthed om det Ansvar, han derved paatager sig. Naatte enhver, som faar glæde sig ved en helbredet Patients Taknemmelighed, sig med den franske Konges Løge, Dugunoten Abrolse Pate: „Jeg har forbundet hans Saar, men Gud har helbredet ham.“

I et Brev, vi fornøjlig modtog fra en ung Prest, som nu er ansat som Hjelpeprest i Tromsø Stift, Norge, gives endel Oplysninger, som kan være af betydelig Interesse for flere af Herolds Læsere. Det er især i Eggen nordens for Tromsø By, at nævnte Prest nu virker. Derfra skriver han blandt andet:

„Der er noksa underlige Forholde, kan du tro. Her findes lige fra den første religiøse Slægtedighed ind til vild, religiøs Fanatisme — Læstadienere, der kan hoppe og danse i sine egne Forsamlinger og græde og hyle, naar de gaar til Alters i Herrens Hus. Der findes jo ogsaa mangesteds den første Slægtedighed og Fattigdom, — Folk, som bor i Jordhytter sammen med sine Kreaturer. Men her er ogsaa mange inderlig gode Mennesker, som det kan være en ren Trøst og Opmuntring at være sammen med. Her er vnderst vanstelligt at virke; thi Befolkningen er saa spædt, og Afsstanden er saa stor, at det blir usørvindeligt for en Sogneprest at naa frem til alle sine Sogneboere. For i nogen Men at sette paa dette Forhold er det, at Hjelpepreststillingen er oprettet. Nu finder jeg mig i Naas Prestegjæld, det nordligste i Landet. Fra Ost til Vest er dette Prestegjæld 120 Kilometer, fra Nord til Syd 50. Her er 4 Kirker. Dette kræver længe og haarde Sjæstæder. Der er ogsaa mange Fiskevær, hvor der i Fiskestiden samles større Mængder af Folk. Ved et saadant Fiskevær er det, at jeg nu har min Station. Her skal jeg da ligge, saalange Fisket varer og betjener dette og etpar andre Fiskevær med Guds Ord. For-

øvrigt kommer jeg da til at rejse omkring omkring som en Gæst og særlig besøge de Stæder, hvorhen Presterne har vanskeligt for at naa frem . . . Mine behagelige Stunder har jeg jo ogsaa her i Finmarken, — nemlig hver Gang jeg kommer til en Prestegaard. Jeg beundrer vistnok mange af mine Venner blandt Presterne heroppe. De kan have siddet heroppe i mange Aar paa en ensom Prestegaard — ofte under uhyre vanskelige Menighedsforhold, — og dog har de bevaret Troen og Hjerlighedens saa varm; det har derfor været en ren Opbyggelse for mig, hver Gang jeg har besøgt en af disse Prestefamilier. Du ser altsaa, at det gaar an at leve som lykkelig Menneske, selv om man ikke lever i Kulturrens Centrum, men maa lade sig nøie med at høre fra Udenverdenen en Gang om Ugen.“

Dette er et tro Billede fra den nordste Kirke. Og som man kan se, er det ikke altid blot gode Dage at være Prest derheller. Det er vistnok saa, at en Prest i den nordste Statistiske ikke behøver at tilgæ hvoften Missionskomiteer eller naadere for at faa sin Løn; men hoed det at slide og lide vundt engaar, naar vistnok mangen ung Prest derhjemme dele ligesaa meget som nogen Prest paa Missionsmarken herover. Naatte da Gud hjælpe dem af vore Prester, som naarens maa sidde paa ensomme Presteggaarde og arbejder under vanskelige Menighedsforhold til ogsaa at bevare Troen og Hjerlighedens varme liksom hine, omtalte i Brevet.

## Hvorfor gaar endel aldrig til Kirke?

Ja, man kan ofte undres over dette. Man ser dem gaa til alle andre Stæder, hvor Folk kommer sammen. Men aldrig sætter de sin Fod inden Kirkeporten. Men hvorfor? Jeg ved ikke nogen anden Grund at angive end denne: De er nu engang komne paa Kant med vor Herre, og i sin djævelske Trods vil de ikke lade sig forføre. De har nu engang fornærmel sin himmelske Fader, og haaret sin Frelser lige i Ansigtet, og de er for stolte til at bøje sig og bede om Forlæbelse. Derfor vil de heller ikke saa meget som se paa den Kant, Herren er at finde.

Og Djævelen staar dem stittig bi og optræder dem mod Gud. Han vil paa ingen Naade slippe dem inden Gudsordets Rækkevidde, ellers kunde han snart miste dem.

## Fra Roskild, Wa.

Kjære Herald!  
Du maa være saa sult og affe lidt Spalterum for en liden Beretning herfra; jeg vilde nemlig fortælle lidt om et „Surprise-Party.“  
Som Herolds Læsere ved, er det

Past. G. B. Ingebrigtsen, som er vor Prest og Sjælsforger. Han har to Menigheder at betjene samt flere Missionspladse. De to Menigheder, han betjener, er Trysil Menighed ved Deer Park og Trefoldigheds Menighed her i Roskild. Det gaar ofte med Presten som med Farmeren, naar han kommer til et nyt Sted og tager sig Land — han kan have nok haand af Kundskaber og Arbeidsmark, men mangler de nødvendige Redskaber. Naar en Prest paa et saadant Sted som her skal kunne udføre den Gjerning, som han er kaldt til, maa han have Hørefrier, og det Grevet, som han kan stole paa, da Veiene her som oftest er temmelig slemme at komme frem paa.

Nu havde Presten rigtignok en Hest, men ingen Sæle, og enten maatte han da laane sig frem eller ogsaa gaa paa Hesteruggen. Men paa den Naade kunde det dog umulig gaa i Længden.

Nu er det vistnok saa, at Herren har forordnet for dem, som forkynde Evangeliet, at de skulle leve af Evangeliet (1 Kor. 9, 14), og at den, som undervises i Ordet, skal dele alt godt med den, som underviser ham (Gal. 6, 6); men der er desværre altså saa, som tænker over dette. Der er dog, Gud se Lov, ogsaa dem, som kommer ihu, hoed Gud siger, og som villige og med Glæde efterkommer hans Forordning. Dette viste sig ogsaa her, idet disse to Menigheder i Forening har støttet Presten baade nu Duggen, og Sæle. Nu vil maaste mange trætte paa Smillebaandet og mene som saa, at det del ikke var en vanskeligt Affære at greie for to Menigheder; men saa maa man ogsaa betænke, at der i den ene Menighed er blot 19 og i den anden blot 18 stemmeberettigede Medlemmer. Da disse ogsaa for det meste er fattigfolk, var det heller ikke af sin Overflod de ydede til dette Niemed. Som almindelig, naar noget saadant skal gøres, kalder det jo ikke blive bestemt for vedkommende, for end Overleveringen finder Sted. Saaledes var det naturligvis ogsaa her. Den 7de ds, var det bestemt, at det skulle gøres hos Jacob Hansen her i Byen. Prestefolkene var da i al Trostfuldighed bedt om at komme derbort. Da alle de tilstedeværende havde faaet Sæde, gjorde underlegende nogle Bemærkninger om, hvad havde været gjort. Da Duggen og Sælen var sat lige uden for vinduet, hvor Presten sad, behøvede han ikke engang at gaa ud for at se Gaven. Pastoren holdt da en hjertelig Takstale, hvori han fremholdt, hvor meget det havde glædet ham at se den Hjerlighed og Oflervillighed som man havde bevist imod ham, siden han kom dertil.

Det var i Sandhed en storartet Festsom længe vil mindes af de Mennesker som var tilstede. Det var dog desværre blot Trefoldigheds Menighed, som fik ande godt af Festen, da vor Sælestemighed i Deer Park er omtrent 60 Mil borte. Dog havde ogsaa den lagt sin Skjerv til. Ja, takket være Gud, som oplader Hjertedøren for saadanne Niemed.

Dermed en venlig Vilsen til Redaktør og Læsere fra

Joh. D. Ropperdahl.

8de Maj 1899.

## Kirke og Mission.

Det norske Kirkedepartement har ved Cirkulære af 14de April henstillet til samtlige Landets Præster at holde Gudsstjeneste 17de Mai

\*\*\*\*\*

Spiritistene i Kjøbenhavn bygger, ifølge "Soc. Amtstid.", i denne Tid deres eget Forsamlingshus. De maa saaledes være ganske stærke berstedt.

\*\*\*\*\*

Det norske Missionselskabs Karsregnskabs for forerige Aar viser en samlet Underbalance af 104,000 Kr. For fem Aar siden var Selskabets Underbalance dog endnu større. Den breiede sig nemlig da om 140,000 Kr.

\*\*\*\*\*

Fra Paris meddeles, at en Fattigløse berstedt er bleven dømt for at have ladet sit Barn døbe 14 Gange som Katolik og 12 Gange som Protestant; hun har for hver Daab modtaget fem Francs og et Sæt Klæder. En i Sandhed frygtelig Plaaude at tjene Penge paa.

\*\*\*\*\*

Past. Starns to Menigheder, Minnesota og Land i Goodhue Co., samlede, straks efter at Prestegaarden var brændt, 8800 og skænkede sin gamle Sjælesørger foruden at de besluttede at opbygge Prestegaarden paa samme Sted, fortæller "Reform".

\*\*\*\*\*

Blandt Prof. W. M. Petersens efterladte Papirer findes et større, meget grundig, udarbejdet Manuskript til en Bog om Barnedaaben. Manuskriptet var forberedt til Trykken, for Prof. Petersen tiltraadte sin Stipendiereise; men i Haab om, at han ved de store Biblioteker i Osten og i Europa kunde finde yderlige Bidrag til sit Værk, lod han Trykningen bero. Forhaabentlig vil nogen af hans Kollegaer sørge for, at det værdifulde Arbejde kan komme Kirken tilgode, skriver K. i Minneapolis Tid.

\*\*\*\*\*

S. D. Otto meddeler, at Minnehaha Menighed i den østre Del af Countyet er i de senere Aar bleven forøget i den Grad, at det ansæes nødvendigt at opføre en ny og større Kirke. Pastor Sando, Formand for Bygningskomiteen siger, at Arbejdet vil blive paabegyndt uden Ophold, saasnart det modtagne Ansud er accepteret. Den gamle Kirke, der blev bygget i 1881, et Par Mile sydøst fra Colton, blev saa altfor liden, at den nu er nedrevet for at vige Pladsen for en større og mere tidsmæssig Bygning.

\*\*\*\*\*

"Fyns Tid," skriver: I det Biskop Stein trækker sig tilbage, mister den danske Kirke en betydelig administrativ

afsest, human og klar Aand og en hensynsfuld, sympatistisk og med glimrende Bestalenhed udrustet Personlighed.

Nun i 10 Aar virkede han i sit Bispembede, idet Sygdom nu har tvunget ham til at trække sig tilbage. Men i disse Aar har Biskop Stein vundet sig en meget anset Plads som kirkelig Styre. Hans store Bestalighed og hensynsfulde Optræden gjorde ham velstiftet til at administrere paa et Felt, hvor forskellige og afvigende "Reininger" jo nu om Dage gjør sig stærkt gjældende. Og fra mange Sider vil man være enig om at bevare Mindet om Biskop Stein i Venlighed og Taknemmelighed.

\*\*\*\*\*

I Tyskland er der 50 Anstalter for Idioter med til sammen 11,750 Patienter.

\*\*\*\*\*

Baven har oprettet en Skole i Rom nærmest for Engelstænd, som vil gaa over til Katolikismen og der kan uddannes som Missionærer.

\*\*\*\*\*

Missionærforeningens President, Past. Dr. G. C. Schwan, blev paagrund af sin høie Alder, 80 Aar, ikke gjenvalgt ved sidste Karsmøde. Til hans Eftermand valgtes Prof. Pieper.

\*\*\*\*\*

En kinesisk Kvinde, der satte sig Modstand med et lidet Barn, som en Fader havde kastet i Rendestenen, fordi det var en Pige, bragte det til en Missionær med de Ord: "Eders Gud er den eneste, som ønsker, at man skal annamme et lidet Barn i hans Navn."

\*\*\*\*\*

Anledning til at høre Guds Ord i Kristiania synes at være rig, idet ca. 270 Opbyggelser, Gudsstjenester og andre religiøse Sammenkomster afholdtes i Byen Stjærtorsdag og Langfredag.

\*\*\*\*\*

Fra Cameroon, Øvre-Guinea, meddeles, at Hedenstabet berstedt holder paa at forsvinde. De indfødte, som for holdtes i Ager af sine Afguder, har besluttet at gøre af med dem. Dele Bognudbninger med Afguds billeder overleveres til Missionærerne og af dem sendes i Ilden.

\*\*\*\*\*

Past. F. A. Maus har resigneret som Prest fra sit Kalb. Holsten og Dale Menigheder, Goodhue Co., Minn. Paa Menighedsrådet forrige Onsdag, hvor hans Resignation blev modtaget, vedtoges Resolutioner, hvori han takkedes for sit lange Arbejde i Kalbet, og hvori den Medfart han havde faaet af Samfundene, særlig Synoden, beklagedes. Der blev ogsaa besluttet, at han skulde vedblive at trække sin Ven indtil Østen, samt at han skulde faa bo i Prestegaarden til sin Død.

("Folketid.")

President McKinleys Sjælesørger og Kamerat fra Borgerkrigens Dage siger: "Jeg har været en hel Del sammen med Major McKinley, saaledes ogsaa under alle hans Valgkampe. Vi besøgte ofte politiske Møder og Banketter og kom da ofte sent hjem, men jeg ved aldrig at have seet ham gaa til sengs, uden at han først har læst af Bibelen og knæet i Bøn." Medens vi beundrer Presidenten for dette, lad os ikke glemme hans gudfrugtige Møder, hvem han næst Gud skylder sin religiøse Opdragelse. (The Anth.)

\*\*\*\*\*

Et tykt Missionsblad beretter, at Droningen af Nepal, Nord-Indien, begit Selvmord af Forstrækkelse over, hvorledes hendes Ansigt var blevet tilredt af Smaatopperne. Kongen, som havde hende inderlig kjær, blev saa forbitret, at han forat hævede sig paa de Læger, som havde tilset hende under hendes Sygdom, lod deres Hæse og Dren affjære. Derpaa rettede han sin Harm mod Afguderne. Han lod dem bæres ud af Tempelne og stillede dem i en lang Række foran nogle svære Kanoner og lod Kanonerne at fyre løs; men de negtede, da de ikke vovede at udføre en saa bespottelig Handling. Til Straf blev nogle af dem hængt. Dette hjalp, Kanonerne blev affyrede, og Guberne knustes til Splinter.

\*\*\*\*\*

I Kina er der 6000 Hedninger for hver Kristen.

\*\*\*\*\*

Der er ialt omtrent 2000 Missionærer i Kina.

\*\*\*\*\*

I dette Aarhundrede er der ialt blevet trykt omtrent 240,000,000 Bibles.

\*\*\*\*\*

Af Europas kronede Hoveder er blot 9 Protestanter. 12 tilhører den katolske Kirke.

\*\*\*\*\*

Den 30te forrige Maaned blev St. Marks lutheriske Kirke i Washington, D. C., indviet.

\*\*\*\*\*

I Kina er der omtrent 100,000 Landsbyer, hvor Evangelier endnu ikke er blevet forkyndt.

\*\*\*\*\*

Paa Filippinerne er der omtrent 525,000 Hedninger, 300,000 Muhammedanere og 9 Miljoner Katoliker.

## Kyst-Nyheder.

Fire Fiskeudlakningsanstalter vil i Sommerens Løb blive oprettet i denne Stat.

0-0-0

Det japanske Krigsskib "Hi Dei", som for et Par Uger har opholdt sig

paa Puget Sound benyttede sidste Søndag til Opblodning af Havnen ved Tacoma.

0-0-0

Bibler sælges for \$3 Dullet og Eg for \$1.50 ved Lake Le Barge, Alaska.

0-0-0

Saade i Tacoma og Seattle havde Korsterne den 17de Mai storartede Festsigheder.

0-0-0

De forskellige Sporvejskompanier i Seattle er blevet omorganiserede, og det hele samlet under et System.

0-0-0

Smaatopper er udbrudt blandt Arbejderne ved Great Northern Tunnelen oppe i Cascadebjergene.

0-0-0

Flere nye og meget rige Guldfleier er fundne en hundrede Mil fra St. Michael og ganske nær Kysten.

0-0-0

Bestyrelsen for Washingtons Statsuniversitet har besluttet at oprette et "Law Department" berstedt.

0-0-0

Den 4de ds. blev Dawson City, Alaska, atter besøgt af en større Ildbrand, hvorunder omtrent et Kvartal af Byens Forretningsstrøg gik med.

0-0-0

Dominionregjeringen i Canada har udsendt flere Landmaaler Korps forat opstille en Jernbanelinje fra Edmonton til Dawson City.

0-0-0

Damperen "Glenogle", som kom frem tilskade under Sammenstødet med "City of Kingston" og derfor maatte i Lørdag, er nu repareret og indtar paany Last for Kina og Japan.

0-0-0

En 13aars Gut i Seattle ved Navn Otto Olsen siges at have opfundet et mekanisk Apparat, der vil kunne reducere Dampkraftens Kosteude til omtrent det halve af, hvad det nu er.

0-0-0

Damperen "Elisha Thompson", som fik Afseledningen afbrudt paa Kysten mellem Honolulu og Puget Sound, er ankommen til San Francisco uden at rammes af noget videre Uheld.

0-0-0

Hortikulturist Tønnesen i Tacoma paastaar, at det sure, regnsfulde Veir, vi i den senere Tid har haft rundt Puget Sound, har affledkommet betydelig Slabe paa Frugttræerne, som nu holder paa at afblomstre.

0-0-0

Indianerne paa Puget Sound troster os med, at der laar ikke vil blive nogen Sommer ved Puget Sound. For 30 Aar siden, siger de, havde man herstedt Baarveir som laar, og det vedvarede usforandret til Østen.

## Vor Barneskole.

Barneskolen vil i dette Aar drives hovedsagelig efter den ifjor fulgte Plan. Undervisning gives i Religion, Norsk og Salmesang, samt i de Fag, som almindelig læres i Common-Skolen, saasom engelsk Læsning og Grammatik, Geografi, Fysiologi, Regning, med mere. I Religion undervises der baade paa Engelsk og Norsk og Forældre bedes derfor om at lade os vide, i hvilket Sprog de ønsker deres Børn skal modtage Undervisning.

Det Lokale, som ifjor benyttedes, blev forliden og i andre Henseender mindre bekvemt. Vi har derfor iaar fundet det nødvendigt at sætte istand et større Værelse paa første Etage i Bygningens nordre Fløi til Brug for Barneskolen.

Da det i flere Henseender er forbundet med Vanskeligheder at have Børn og voksne i samme Bygning, har vi iaar ordnet det paa den Maade, at kun voksne faar bo i Bygningen. For Børn, som sendes til Skolen langvejs fra, vil der blive sørget for Plads i paatidelige og kristellgsindede Familier i Nærheden af Skolen, hos hvem de vil faa Kost, Logi og Tilsyn for en rimelig Godtgjørelse.

For Undervisning i Barneskolen betales 40 Cents pr. Uge, \$4 for Høst Terminen, 12 Uger; \$4 for Vinter Terminen, 12 Uger; \$3.50 for Vaar Terminen, 10 Uger; \$10 for hele Skoleaaret, som bestaar af 34 Uger.

For Kost, Logi og Tilsyn for Børn under 12 Aar betales \$1.25 pr. Uge, over 12 Aar \$1.35 pr. Uge. Lægetilsyn 50 Cents pr. Termin.

Betalingen for Undervisning, Kost, Logi og Lægetilsyn erlægges forskudsvis.

Vaarterminen begynder den 25. Mars, 1899.

Begjæring om Oplysninger og Optagelse sendes til Bestyreren,

N. J. HONG,  
Parkland, Wn.

## Netop ankomemt!

Et godt Udvalg af norske Skolebøger, Bibler, Testamenter, Salme- og Sangbøger, Manuskriptpapir, Daabs, og Giftermaalsattester m. m. m.

VISSEL & EKBERG.

1105 R. R. Str. Tacoma, Wn.

# The Pacific Lutheran University, ...Parkland, Washington...



## FOUR COURSES OF STUDY.

Preparatory. Normal. College Preparatory. Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music and Painting.

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric Light. Students may Select their own Branches.

Thorough Work in all Departments.

The following branches will be taught during the spring term:

Arithmetic  
Penmanship  
Book-keeping  
Norwegian Grammar  
Norwegian Reading  
Singing  
Bible Study

Commercial Law  
Shakespeare  
U. S. History  
Grammar  
Geography  
German  
Algebra  
English Composition  
Reading  
History of Education and Methods  
Business and Office Practice

Spring Term Opens March 28, and closes June 2, 1899.

For further particulars, address the principal,

N. J. HONG,

Parkland Washington.

Tacoma Adv.  
 H. V. ROBERTS,  
 Sandbløge.  
 Crown and Bridge Work a Speciality  
 Call and get prices.  
 Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

*Lindahl* Photo-grapher  
 919 C Street.  
 Tel. Black 1807. Tacoma, Wn.

Magazine Binding Commercial Books  
**NEIL & ANDERSON**  
 Bogbindere.  
 Tacoma, Washington.

**ALLEN & LAMBORN**  
**PRINTING CO.**  
 Over Post Office, Tacoma.  
 Have special facilities  
 for the execution of Print-  
 ing in foreign languages

**J. M. Arntson,**  
 North Sagfører.  
 Notary Public.  
 Udfærdiger alle lovlige Dokumenter  
 (saahem Skjæber, Kontrakter, m. m.  
 Municipal Court-Rooms  
 City Hall.  
 TACOMA, WASH

**Komplet Udstyr**  
 — af —  
**Sko OG Støvler**  
 faaes hos vor erfarne Sko-  
 handler og Skomager  
**S. OLSEN,**  
 1100 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at  
 Olson baade har, hvad du  
 trængter, og kan sælge vel saa  
 billigt, som nogen anden  
 Handlende.

**Scandinavian Seamen's**  
**Mission.**  
 2122 First Avenue,  
 Seattle, Wash.

**Student-  
 Supplies**  
 OF  
**ALL KINDS**  
 Vaughan & Morrill Co  
 926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

**Lutherist Pilgrim Hus**  
 No. 3 State St. New York  
 Thorsæde Hus ook lod oppe. Drukkingstiftet for Emigranter  
 for Barge Office

**Griffeltigt Seeborg for Ind-  
 vandrere og andre Rejsende**  
 Pastor E. Petersen, Emigrantforstø-  
 ner, træffes i Pilgrim-Hus og  
 haar Emigranterne bl med  
 Raad og Daed.  
 Bill. bestemmer fra Tiden, Hæve med Be  
 i line Street Car lige til Støen.

**Pacific Distrikts Præster.**  
 Berg, N. L. Kalispell, Mont.  
 Blakeman, L. J. 201 Everett, Wn.  
 Christensen, M. A. Genesee, Ida.  
 Foss, L. C. Stanwood, Wash.  
 Grønsberg, O. 1003 Howard St.  
 [San Francisco, Cal.  
 Hagoos, O. Lawrence, Whatcom  
 [Co. Wash.  
 Harstad, B. Parkland, Wash.  
 Holden, O. M. Astoria, Oregon.  
 Ingebrigtsen, C. B. Rockford,  
 [Wash.  
 Jensen, A. H. Ferndale, Cal.  
 Johansen, J. 521 Nelson Ave.  
 [Fresno, Cal  
 Larsen, T. Parkland Wash  
 Lane, Geo. O.  
 Box 236, Fairhaven, Wn.  
 Nissen, L. Wilbur, Wash.  
 Orvoll, S. M.  
 425 Ea. 10. St. Portland, Or.  
 Pedersen, N. Silverton, Oregon.  
 Rødsäter, Theo. A. Anaconda,  
 [Mont.  
 Sperati, C. A. 2550 So. I. Str  
 [Tacoma, Wash.  
 Stensrud, E. M. 235 13th Str.  
 San Francisco Cal.  
 Moses, J., 2122—1st. Ave.  
 Seattle, Wn.

Abonner paa "Pacific Herald"  
 for 50c om Aaret.

**SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK**  
 A. E. Johnson, Pres. H. E. Knatvold, Treas.  
 BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.  
**CAPITAL, \$100,000.**  
 Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent  
 paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande  
 kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General  
 Dampskibs og Emigrations Agenter.  
 Tacoma Washington.

**A. S. Johnson & Co.**  
 Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.  
 Estimates Given on Papering and Glazing.  
 We Carry a full line of Wall Paper and  
 Moom Mouldings, Sash  
 and Doors.  
 1309 PACIFIC AVENUE.  
 TELEPHONE 504. Tacoma Wash

**THE METROPOLITAN BANK**  
 I Vanderbilt Building. Hj. af Pacific Ave. og 13de St.  
 Åben daglig fra Kl. 10. til 3.  
 Lørdag fra Kl. 10. til 12.  
 P. H. Casper. President.  
 C. W. Snow. V. President.  
 O. G. Selvig. Cashier.  
 J. G. Vanbergh. Ass't Cashier.  
 4 per et Rente  
 Renterne udbetales hver 6 Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Anvis-  
 ninger paa alle Sted r-i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.

**ABONNER PAA**  
**PACIFIC HEROLD!**  
 —Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific  
 Lutheran University.—  
**"HEROLD"**  
 indeholder Betragtninger, kirkelige Nyheder, Missions Ny-  
 heder, Kyst Nyheder, samt en hel Del Fortællinger og Skildringer  
 passende til Læsning i Kvindeforeninger, Skolen og Hjemmet  
 Lærere bør især merke sig Herolds Katekismusfortællinger.  
 PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY ASS.

## Parkland-Nyheder.

Fjerstkommende Søndag, som er Pinsedag blir her paa Formiddag Gudstjeneste med Altergang. Om Aftenen prædiker Past. Lantow fra Tacoma hersteds paa Engelsk.

0-0-0

Mrs. Gust. Swanson fra Tacoma døde af Tæring hos sin Søster, Mrs. M. G. Swanson, Parkland, den 15de Mai, og blev begravet under stor Deltagelse i Parkland Menigheds Gravlund den 17de Mai. Past. L. Larsen forrettede haand i Sørgehuset og ved Graven. Hun var ved sin Død 35 Aar gammel og efterlader sig Mand og 4 Børn.

Herren trøste og hjælpe de efterladte.

0-0-0

Under Kvindeforeningens Ledelse afholdtes som før betjendigt en 17de Mønstre hersteds. Beløbet var uheldigt og det lykkedes at isolere Programmet. Der indkom ved Bisten over \$20 som efter Bestemmelse gaar til Missionskassen.

Hjertelig Tak til Kvindeforeningen for dens Arbejde i Missionskassens Interesse.

### Det drømte Billede.

Den gudsygtige Grevinde Auguste von Schwarzwald holdt de hellige Maler for at være sin dyrebareste Bog; i den søgte hun Trost og Fred i sine mange aandelige Kampe, og i den fandt hun Glæden i Gud. Hun var ogsaa ligesom opvokset ved den; thi i sin Roberts Maler havde hun først begyndt at have: det var en stor smuk Bog med tegnede Blomsterflyngninger og Lovøer om hvert Blad, og imellem Blomsterne og Lovøer stod smaa Billeder, som fremstillede Begivenheder af Davids Liv, lige fra han gik som Dyrdebredt paa Bethlehems Mark, til han sad stor og mægtig paa Thronen som Israels Konge.

En Dag kom der en Ungling til Landsbyen Schwarzwald; det var en fattig Kunstner, som var paa Veien til Italien. Børnene af Raphael Sangio, Michel Angelo og alle de andre store Mestere havde draget ham med underbar Magt. — Han var draget fra Hjemmet med godt Haab og uden at beregne, om ogsaa hans Penge vilde tillade ham at naa frem til det hjerne Bestemmelsested. Nu var hans Penge allerede nesten medgaaede, og det meste af Veien til Staden med Kunstverkerne, som han længtes saa inderlig efter at beskue, var endnu tilbage. Men han havde hørt at Schwarzwalds Greve just led indrede endel Bærelser i den ene Fløi af Slottet, der hidtil havde staaet ubenyttet, og han vilde derfor undersøge, om Greven kunde have Brug for ham til et eller andet Dekorationsarbejde, hvor

ved han da kunde fortjene lidt til Rejsepenge. Paa dette Forsøg beroede det, om han skulde komme videre eller ikke. Med bankende Hjerte gik han op paa Slottet og steg op ad dets Trappe. Han spurgte efter Greven. Der blev svaret ham, at denne var hos Arbejdssolkene. Efterat have gennemstredet mange lange Gange, traadte han ind i en stor Sal. Der stod Grev Gerhard, iført sin mørke Jagtdragt og med et stort Signalhorn hængende over den ene Skulder. Unglingen fremsatte sit Andragende. "Hvad haandværk driver du?" spurgte den stolte Herre. "Jeg er Maler", var Svaret. "Saa mal mig først for min Kone et Billede af Kong David", sagde han efter en liden Pause under stærk Latter, idet han nu først værdisagde den Indtraadte et Drikke. Den unge Kunstner saa Ridderen ind i Øjnene, som om han ikke havde opfattet hans Mening. "Det er Alvor", vedblev denne, der lidt pliede at Nærme med sin Gemallendes Forsjærlighed for Maleriet og dets Digter, og vendte sig nu endelig om til sin rejsende Kunstner; "det er fuldt Alvor, min unge Ven" sagde han, "mal min Kone et Billede af Kong David; deraf vil vi see, hvad du duer til, og derefter bestemme, om vi videre har Brug for dig." Disse Ord, der blev udtalt i en streng og hørd Tone, bød den Fremmede at snerne sig.

Kommen tilbage til den Hytte nede i Landsbyen, hvor han havde taget Overborte, satte han sig mismodig ned med Haanden under Kind; Grevens stolte Angivelse af, at det forlangte Billede skulde tjene som Prøvestykke, og hans strenge Blik betog ham Mod til at paabegynde sit Arbejde. Da han lagde sig ned paa det usle Stråleste, som var ham beredt, tænkte han paa Billedet af Kong David, og da han omsider indslumrede, var det endnu med Tanke derpaa.

Solens første Stråler faldt netop ind gennem Hyttens lille Vindue, da han vaagnede. I Drømme havde Hans Drot staaet for ham. Han fremtog i Hast sine Malerapparater, som han førte med sig, bragte sig i Stand til Staffeli og arbejdede utrætteligt i tre Dage. Da var Billedet færdigt. Der stod Kong David i fuld kongelig Strid, saaledes som den unge Kunstner havde set ham i Drømme. Det var et Inspirationsens Væb, hans Hoved og hans Blik var høvet. Paa Hovedet bar han den tattede guldkrone, besat med violetblaa Khamad-Stene og diuugule Tarschisch-Perler, over den sbe, opbundne Hjortel af Guldgylsede Buz hang den sølberige Purpurkappe, sammenheftet over Brystet med en Sølvspænde; paa Hænderne havde han Sandaler af raalet Leds-Skind, og i Haanden holdt han sin Harpe.

Modigere end før lede Unglingen op paa Slottet med sit Billede. Han opvandede det for den venlige Grevinde, der modtog ham, da Greven selv var ude paa Jagten. Just saaledes havde

han tænkt den kongelige Sanger. Hun vil vide, at Unglingens Blik stod til Rom, Staden med de mange Kunstverker. "Reis, og Gud være med dig!" sagde hun og rakte ham en Silkepung fyldt med Guldpenge. For unge Kunstner var nu sat i Stand til at følge sin Ha, og med fornøiet Sind fortsatte han sin Pilgrimsvandring til Kunstverkerens Sted. — Hvad den unge Maler ved, vil man aldrig at vide; men først Tid efter udstillede en af de siden mest navnkundige Malere sine første Arbejder i Rom.

Billedet af den kongelige Sanger forevises i Grevinde Augustas Kammer som en af de sjældneste Kunstgatte, indtil en Jildebrand i forrige Aarhundrede lagde Schwarzwaldslottet i Aske.

Windst 10 af de Forenede Staters første Krigsskibe ventes til Puget Sound i Løbet af Sommeren.

### Betjendigtjørelse.

Past. Speratis Kvindeforening møder hos Mrs. P. Truedsen, Puget Sound, Lørdag den 25de Mai Kl. 2 Eftermiddag. Sporvogn afgaar fra Hjørnet af N. N. Ave. og 9de Str. Kl. 12:45 p. m.

Billetter faaes paa Bognen. Alle er venligt indbudne.

### Efterpørgsel.

Brødrene Ray og Edward Griffen Oppegaard fra Lunders Sogn, Kinge- rike, Norge, bedes godhedsfuldt om at indsende sin Adresse til undertegnede, da en Barndomsven ønsker at træffe dem. Enhver Oplysning angaaende disse Brødre modtages med Taknemmelighed.

Rev. Carlo Sperati,  
2550 I Str. Tacoma, Wa.

### Til Pac. Dis. Missionskasse.

Modtaget fra G. C. Kastab Bidrag indsendt ved Past. R. Forde (hans Kald) ..... \$10 00  
Bed Past. S. Sandresen .... 5 00  
Offer ved en Missionsgudstjeneste i J. A. Carlsons Hus, Hazelton, Wa., Past. L. Missens Kald ..... 2 50  
Glæde fra Mrs. Williams, Past. G. O. Lanes Kald ..... 1 00  
Konfirmationsoffer i Vor Frelseres Menighed, Tacoma, Past. G. Speratis Kald ..... 9 45  
J. L. Kyuning.

### Gedes bemærket.

Penge til Gældens Afbetaling indsendes til undertegnede. Alle andre Pengesager, som til Barnehem og lignende til Pacific Lutheran University Ass'n, Parkland, Wa., og tvisteres for af Dr. G. Berrum. J. Bluffan, Everett, Wa.

### Parkland Avertisementer.

JOHN O. BROTTM,  
Dealer in General  
Merchandise,  
Groceries,  
Dry Goods,  
Clothing, Boots  
and Shoes  
School Supplies  
and Notions.

PARKLAND, WASH.

J. C. PETERSEN,  
PARKLAND, WASH.  
Practical Horse Shoer  
and  
Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done  
at Reasonable Prices.

Give me a call.

Telephone ..... Parkland  
KRAABEL & ERICKSON

Dealers in  
Groceries  
Hardware  
Patent Medicine etc.  
School Books, Stationary Stu-  
dents supplies a speciality.  
PARKLAND, - - - WASH.

### S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester]  
Udfører al Slags Snedkerar-  
beide.

Husbygning en Specialitet.  
PARKLAND, - - - WASH

Whatcom, Fairhaven and  
Seattle Route.

### STR. BAY CITY

den eneste Propeller paa denne  
Route.

Afgaar fra Commercial Dock  
Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag  
og Lørdag, Kl. 2 Eftm. for Seat-  
tle, Anacortes, Fairhaven og  
Whatcom.

Afgaar fra Whatcom hver  
Søndag, Onsdag og Fredag Kl.  
8 Eftermiddag.

Fare, til Seattle, 0.50,  
Whatcom, \$1.25.

W. H. ELLIS & SON, EIERE,  
W. J. ELLIS, TRAP. MGR